What Does Chai Mean

From the teas.co.uk wiki

> **What chai means, in summary:** "Chai" just means tea: the overland word family versus maritime "te", and why British "chai" specifically means Indian masala chai.

Last reviewed by the teas.co.uk team in May 2026.

"Chai" simply means "tea" in many languages, Hindi, Russian, Persian, Arabic and Turkish all use words from the same root as the Chinese "cha." When British English uses "chai," it specifically refers to Indian masala chai (spiced milk tea). "Chai latte" is technically redundant, it means "tea milk", but is now established usage.

The word origin

"Chai" derives from the Chinese "cha", the word for tea. As tea spread out of China, the word travelled with it along the overland trade routes:

- Chinese: cha (?).
- Hindi: chai.
- Russian: chay.
- Persian/Farsi: chay.
- Turkish: çay.
- Arabic: shay.
- Swahili: chai.
- Greek: tsai.

The "te" branch

Maritime trade routes carried a different word, "te" (from Min Chinese):

- English: tea.
- French: thé.
- German: Tee.
- Italian: tè.

- Dutch: thee.
- Spanish: té.

Languages that received tea overland use "chai" derivatives; languages that received it by sea use "te" derivatives. The split is geographically traceable.

What "chai" means in British English

British English borrowed "chai" specifically to mean Indian masala chai, spiced milk tea. It was introduced through Indian diaspora communities and is now mainstream English usage. That is also why English carries both words: "tea" arrived by sea, while "chai" was borrowed later by land, already attached to the spiced preparation.

"Chai latte", technically redundant

"Chai latte" literally means "tea milk" in mixed Hindi and Italian. Linguistically redundant, but established as the cafe term for spiced milk tea drinks.

What's actually in chai

Indian masala chai (the original):

- Black tea (typically CTC Assam).
- Cardamom.
- Cinnamon.
- Ginger.
- Cloves.
- Black pepper.
- Milk and sugar.

Brewed by simmering the tea and spices in a milk-and-water mixture.

British "chai" vs Indian masala chai

British chai (chain coffee shops)

Often syrup-based, sweeter, with a milder spice profile.

Authentic Indian masala chai

Pan-brewed with whole spices, cardamom-dominant.

The phrase "chai tea"

"Chai tea" is doubly redundant, "tea tea", but it is established usage. Do not worry about it linguistically.

FAQ

What does chai mean? Tea, in many languages.

Is "chai latte" redundant? Linguistically yes; established usage.

British chai vs Indian masala? British coffee-shop chai is often syrup-sweetened; Indian is pan-brewed and authentic.

Best chai? Authentic Indian style with whole spices.

The word, in one place

Route	Word family	Examples
Overland (Silk Road)	cha / chai	Hindi chai, Russian chay, Persian chay, Turkish cay, Arabic shay, Swahili chai
Maritime (southern Min "te")	te / tea	English tea, French the, German Tee, Dutch thee, Spanish te

What people actually mean

The useful distinction is the drink, not the word. Authentic Indian masala chai is a strong black base (typically CTC Assam) simmered with cardamom, cinnamon, ginger, cloves and pepper in milk and water, then sweetened, a cardamom-led, pan-brewed cup. The chain coffee-shop "chai latte" is its sweeter, milk-led, often syrup-based cousin. If you want the real thing, simmer whole spices with a strong black tea: see chai from scratch, the cafe method in the chai latte recipe, or pick from the masala chai range.

Curator's note: "chai" simply means tea. The word travelled overland from China while "tea" travelled by sea. British usage specifically means Indian style spiced milk tea. Lee, teas.co.uk, Tunbridge Wells.

FROM THE CURATOR

teas · Pick the simplest chai idea here that fits your routine. Spices and variations can wait until week two.

Chai reading

- Chai tea (the pillar)
- Chai category
- Chai from scratch
- Chai latte recipe

The bottom line on what chai means

"Chai" just means "tea", so the word carries no spice and no promise, and the spelling does not tell you whether the cup was actually brewed the traditional way. "Chai tea" and "chai latte" are redundant but settled usage, not worth fighting. Order or make the drink rather than the word; for the real thing, brew a

strong black base with whole spices.

More from the tea wiki

- Green tea
- Black tea
- Oolong tea
- White tea
- Herbal tea
- Caffeine in tea
- How to make tea properly
- Loose leaf vs teabag

Earn rewards on teas.co.uk

Earn loyalty points on every order. Free to join.

+100 pts

Create your free account

Welcome bonus + earn on every order.



100 pts = 1 tree

Plant a tree in Scotland

Pledge points to our reforestation partner.



teas.co.uk · Tunbridge Wells, Kent · hello@teas.co.uk · 3-click cancel at teas.co.uk/cancel/